



Fotos: Thilo Schmulgen, TH Köln, istockphoto

### **Buddy Program/Buddy-Programm**

The Buddy Program of the International Office is a good opportunity to meet students of TH Köln who are interested in a cultural exchange with academically-oriented refugees. Building a language partnership is a good opportunity to learn the German language and offers the chance to get a better idea of the German culture while at the same time sharing your own language and culture.

*Über das Buddy-Programm des International Office haben Sie die Möglichkeit mit Studentinnen und Studenten der TH Köln Kontakt aufzunehmen, die Interesse am Austausch mit studieninteressierten Geflüchteten haben. Das Programm bietet auch die Möglichkeit eine Sprachtandem-Partnerschaft aufzubauen, durch die Sie die Sprache und Kultur Deutschlands kennenlernen und Ihre eigene Sprache und Kultur vermitteln können.*

### **Publication details/Impressum**

Publisher/Herausgeber

Executive Board of TH Köln/Präsidium der TH Köln

Coordination/Angebote der TH Köln für Geflüchtete

Dr. Jochen Nielen

T: +49 221-8275-3904

E: jochen.nielen@th-koeln.de

Editing, composition & layout/Redaktion, Satz & Layout

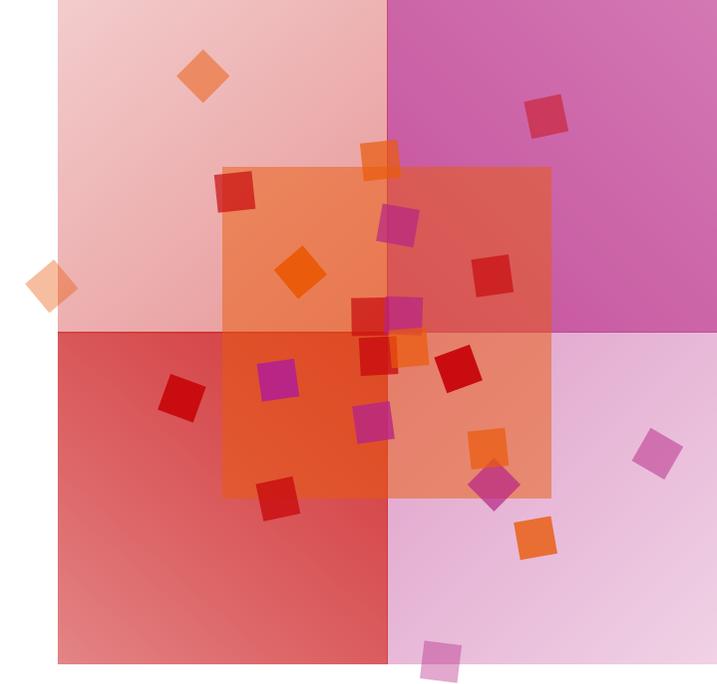
Department of Communications and Marketing

Referat für Kommunikation und Marketing

Print/Druck: Saxoprint

Photo credits/Fotos: Thilo Schmulgen/istockphoto

Information as of February 2016/Stand Februar 2016



Welcome

**Information for refugees**

*Willkommen*

**Informationen für Geflüchtete**

**Technology  
Arts Sciences  
TH Köln**

**Technology  
Arts Sciences  
TH Köln**

## Welcome to TH Köln *Willkommen an der TH Köln*

You have studied at a university in your own country or are interested in a degree program or other educational programs offered at TH Köln (University of Applied Sciences) or at another German university? We are looking forward to advising you on requirements and degree programs offered, as well as explaining further educational programs. You will get answers to questions you may have. In addition, you can find information about the various activities going on at TH Köln by consulting our website:

[www.th-koeln.de/refugees](http://www.th-koeln.de/refugees)

We are looking forward to your visit!

*Sie haben in Ihrem Heimatland bereits studiert oder interessieren sich für ein Studium oder ein Weiterbildungsangebot an der Technischen Hochschule Köln oder an einer anderen deutschen Hochschule? Wir beraten Sie gerne in einem persönlichen Gespräch über die Voraussetzungen und Studienmöglichkeiten sowie über Weiterbildungsangebote und beantworten gerne Ihre Fragen. Zusätzlich finden Sie Informationen über die verschiedenen Aktivitäten unserer Fakultäten auf unserer Webseite:*

[www.th-koeln.de/weltoffene-hochschule](http://www.th-koeln.de/weltoffene-hochschule)

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

### **contact/Kontakt**

*Please direct all questions to our*

Bei allen Fragen wenden Sie sich bitte an unser

### **International Office**

**Carola Janda** (International Student Advising,  
German and English/Beratung Deutsch und Englisch)

T: +49 221-8275-3835

E: [carola.janda@th-koeln.de](mailto:carola.janda@th-koeln.de)

Location / Besucheradresse:

Claudiusstraße 1, 50678 Köln, Raum 54

## TH Köln – University of Applied Sciences *Die Technische Hochschule Köln*

TH Köln – University of Applied Sciences is one of the most innovative universities of its kind in Germany with a strong focus on research. We offer more than 90 Bachelor's and Master's programs in the natural, social, cultural, societal and engineering sciences. This wide range of subject areas offers our students numerous opportunities to work together in an interdisciplinary and transdisciplinary environment.

TH Köln is an international and diverse university. Of the approx. 24,000 students enrolled in our institution, 3,900 are international students from 136 countries. Some of the modules in our Bachelor's programs are taught in English; in addition, some of our Master's programs are completely in English. We are convinced that the development of scientific knowledge and intercultural skills is greatly enhanced through cultural exchange. The TH Köln therefore sees the growing diversity and internationality of its student body as an enrichment which it actively promotes.

*Die Technische Hochschule Köln (TH Köln) zählt zu den innovativsten und forschungstärksten Hochschulen für Angewandte Wissenschaften in Deutschland. Wir bieten mehr als 90 Bachelor- und Masterstudiengänge aus den Sozial-, Kultur-, Gesellschafts-, Ingenieur- und Naturwissenschaften: von Architektur über Elektrotechnik und Maschinenbau, Design, Restaurierung, Informationswissenschaft, Sprachen und soziale Arbeit bis hin zu Wirtschaftsrecht und Medieninformatik. Die Vielfalt der Fachgebiete öffnet den Studierenden zahlreiche Möglichkeiten fächerübergreifend und transdisziplinär zusammen zu arbeiten.*

*Die TH Köln versteht sich als internationale Hochschule. Unter unseren rund 24.000 Studierenden sind 3.900 internationale Studierende aus 136 Ländern. Einige unserer Module in unseren Bachelorstudiengängen sind in englischer Sprache, zudem bieten wir einige Masterstudiengänge komplett in Englisch an. Wir sind überzeugt, dass wissenschaftliche Erkenntnisse und interkulturelle Kompetenzen entscheidend durch kulturellen Austausch entwickelt werden. Die Hochschule sieht daher die wachsende Vielfalt und Internationalität ihrer Studierenden als Bereicherung und fördert sie.*

## Offers for Refugees *Angebote für Geflüchtete*

### **Auditing lectures/Gastvorlesungen**

As a refugee you are allowed to audit lectures free of charge provided that the specific program has the capacity to accommodate additional students.

*Als Geflüchtete können Sie kostenlos als GasthörerIn oder Gasthörer im Rahmen der vorhandenen Studienmöglichkeiten zugelassen werden.*

### **German language courses/Deutschkurse**

A prerequisite for acceptance into German-taught programs is the ability to demonstrate a sufficient command of the German language. Our language center offers language courses in »German as a foreign language« and a preparatory German language course for the German language examination for university entrance (DSH).

*Voraussetzung für die Aufnahme in deutschsprachigen Studiengängen ist der Nachweis hinreichend guter Deutschkenntnisse. Unser Sprachlernzentrum bietet Sprachkurse »Deutsch als Fremdsprache« und einen vorbereitenden Sprachkurs für die Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang (DSH) an.*

### **Cologne Prep Class/Cologne Prep Class**

For those interested in entering a degree program, but who do not yet qualify and are required to attend a preparatory course, TH Köln offers the Prep Class.

*Für Studieninteressierte, die noch nicht über eine Hochschulzugangsberechtigung für Deutschland verfügen und ein Studienkolleg besuchen müssen, bietet die TH Köln die Cologne Prep Class an.*